

集美答嘴鼓

主编 陈清平



中国文联出版社

鼓 嘴 答 美 集

策划 孙加庆

顾问 陈令督

主编 陈清平

中国文联出版社

图书在版编目(CIP)数据

集美答嘴鼓/陈清平 主编. - 北京:中国文联出版社,2006.12

ISBN 7-5059-5023-1

I. 集… II. 陈… III. 答嘴鼓-作品集-厦门-集美.

IV. B935.3486.6-56

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 113348 号

书 名	集美答嘴鼓
主 编	陈清平
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社 发行部
地 址	农展馆南里 10 号(100026)
经 销	全国新华书店
责任编辑	沙 雁
责任印制	白 诚
开 本	850 × 1168 1/32
字 数	200 千字
印 张	8
插 页	4
版 次	2006 年 12 月第 1 版第 1 次印刷
印 数	1 - 1000 册
书 号	ISBN 7-5059-5023-1/I·4052
定 价	30.00 元

前 言

中共厦门市集美区常委宣传部长 林朝晖

厦门市答嘴鼓列入“国家级非物质文化遗产”，集美区闽南文化工作者为之欢欣鼓舞，更觉得任重道远。集美区是答嘴鼓的“丰产区”。自古以来，广大农民生存于农耕社会，生活穷困更无文化生活可言。于是老祖宗遗留下来的“闲官仔”就成为他们的“文化中心”。“闲官仔”主要活动是“挨吹唱”、“讲畅古”、“练仙敲嘴鼓”。其中“练仙敲嘴鼓”最为普及，是答嘴鼓的雏型，它为厦门乃至闽南地区留下丰富的口头文学资源。

上世纪五、六十年代，原厦门郊区农民曲艺家陈番茨、陈亚宝、张顺安创作出方言说书《水蛙记》、《除夕谈心》、《幸福泉》、《红花姨饲猪》等优秀作品参加省、市举办的群众文艺会演获得大奖，将集美区“方言说书”活动推而广之，他们的作品至今还脍炙人口。1971年，大师林鹏翔将单口方言说书改为二人“触嘴”的答嘴鼓，并在我国曲坛争得席位。集美区文艺工作者在林鹏翔的指导下，出现了陈清平、陈令督、林福成等优秀答嘴鼓作家和洪明吉、陈国德、何建平、蔡绍棋等优秀演员，在厦门市举办的曲艺调演、征文活动中每次都获得大奖。其中，陈清平的

《厦门地名学》、《梁祝新传》、《征婚趣谈》、《囡仔缘》等作品二十多年来连演不衰，流传闽台。

我们深切地怀念林鹏翔大师，深切地怀念陈番茨、陈亚宝、张顺安、林宗信等我区优秀的答嘴鼓艺术家。他们先后谢世，是闽南艺坛的一大损失。为了保护这一濒临失传的文化遗产，在集美区委、区政府和宣传文化部门的关心支持下，经答嘴鼓艺术家陈清平先生呕心沥血地抢救、发掘、创新，由中国文联出版社出版《集美答嘴鼓》一书。书中共收集 61 篇不同时期的作品，其中答嘴鼓 35 篇，方言说书 17 篇，答嘴鼓小品、答嘴鼓群 5 篇，发掘原始答嘴鼓 2 篇，论文 2 篇。该书反映出答嘴鼓在集美区发展的轨迹，是保护、弘扬国家级非物质文化遗产的一份厚礼。

二〇〇六年十一月三十日

目 录

前言	林朝晖
----------	-----

答嘴鼓

厦门地名学	陈清平	3
惊	陈令督	9
梁祝新传	陈清平	15
囡仔缘	陈清平	21
征婚趣谈	陈清平	27
机票风波	林福成	32
相亲拜拜	林福成 林宗信	35
三生相	阿宝 庄岩	38
过五关	陈阿宝	41
养猪模范	林福成 林宗信	45
历史的丰碑	洪金铨等	49
为革命饲猪	黄炳辉 陈清平	53
变	杨建成 于民主	58

金婚庆典	陈清平	林宗信	62
哭爸		洪金铨	66
伺团着下功夫		洪金铨	72
美容厅的怪客		洪金铨	76
患难见真情		洪金铨	81
猪屎篮结彩		洪金铨	85
庆金婚		林福成	92
打得日本鬼仔倒头栽		洪明吉	95
闽南婚礼		张月萍	97
疼某大丈夫		洪金铨	99
吹		洪荣宗	101
话说集美		陈清平	103
到底啥原因		陈清平	106
开张大吉		陈清平	108
撒切尔夫人软后脚		陈清平	110
添福伯仔开枵行		陈清平	113
贼仔阿七		陈清平	116
借对象		陈清平	119
梦		杨建成	123
怪啥人		杨建成	125
劈(kiàng)查某的婚事		杨建成	128

厦门说书(方言说书、顺口溜)

除夕谈心	陈亚宝	133
------------	-----	-----

水蛙记	陈番茨	140
智擒山狐狸	陈令督	147
一对老公婆	张顺安 林松概	156
幸福泉	张顺安	161
红花姨养猪	张顺安	165
陈嘉庚先生访延安	陈清平	168
寇准审潘洪	陈清平	172
侂冑枵死爸	杨建成 汪宗辉	177
六月蛤开嘴臭	杨建成	181
郭山龙迄支嘴	陈清平	183
陈司令看亲家	陈清平	187
珍珠糜凤眼脰	陈清平	194
百岁婚证	杨建成	198
灌口山水、小吃真出名	陈端娥	200
送锦旗	林福成	201
特别家庭	肖德贤	202

答嘴鼓小品(答嘴鼓群)

斑马线上	庄敏莹 陈清平	211
清水衙门	陈清平	214
太太属恐龙	陈清平	216
六合彩害人精	陈清平	218

吸毒贩毒罪恶重	陈清平	221
唐韵	陈清平	223

附录(答嘴鼓资料)

漫谈答嘴鼓及林鹏翔的“撻笑科”	陈清平	228
漫谈保护“国家级非物质文化遗产答嘴鼓”	陈清平	231
道士与唢呐手的答嘴鼓	于 迅	235
“闲间仔”的练仙敲嘴鼓拾遗	陈清平	238

答 嘴 鼓

厦门地名学

○ 陈清平

甲：少年是着打拼，像我自学成才，传名到京城，攻读博士学位，专门研究厦门地名。这摆中央直接聘请，叫我去厦门旅游局做头兄。特区旅行社代先加定，正实是十人扛八人请，带尾抢无额。

乙：伫时你侬是多才多艺，通今博古，学问归腹肚。不过若要讲研究厦门乡土，你知识无啮像我者巩固，还着请我做参谋。

甲：我看你是关公面前舞大刀，班门弄斧。若讲研究乡土，我咧教大学你还咧穿开脚裤。别项加讲加噜嗦，单讲我迄本《厦门地名学》，现在出版的已是第一百九十九次的修改稿，受到国内外学者呵老，得到文学创作奖有登报。

乙：免王婆卖瓜自己褒，当场煞现考，“厦门”这个名怎样演变的你知否？

甲：厦门……厦……门岛上地下道开真长，下面开甲真侬门，四通八达乱主钻，这才叫厦门，就是讲地下有门。

乙：喊甲大小声，起码的常识也怀知影，这题鸭母蛋一粒提去吃。还是我来讲你听：厦门伫宋朝时叫嘉禾，明朝江夏侯才建中左所厦门城，民族英雄郑成功反请复明改名叫思明县，清朝改厦门厅，到一九三三年才有厦门市这个名。

甲：其实我是咧致青假怀知，假意给你考看睇。这伫我迄本《厦门地名学》拢有记载。我考你，厦门大九景你敢知？

乙：真奇景，厦门有大八景小八景，景外景总共廿四景，从来吗怀八听过大九景。

甲：有大八景就有大九景，九是大数，大九景内面有一个典故，我的名字和它并排流芳千古，无你讲看睇，大八景是什么你敢知？

乙：大八景是，洪济观日、阳台夕照、五老凌霄、万寿松风、虎溪夜月、筓筓

渔火、鸿山织雨、古浪洞天。

甲：第九景是洪塘(演员名)相连。

乙：你煞咧讹仙，哪有一景洪塘相连。

甲：我叫洪塘，就是讲我的名甲“鼓浪洞天”相连。这景仁鼓浪屿日光岩，郭沫若先生来厦门看着这景还写诗作纪念。诗曰：“我自舟山来，普陀又普陀。天然林壑好、深憾题名多。”这首诗是咧甲我呵老，就是讲他从舟山普陀到厦门南普陀，我这“洪塘到此一游”的题字是天字第一号，连他都怨叹无嚟比我写卡好。

乙：有咯，奚是咧甲你呵老？郭老是咧批评讲者好的景致有人乱刻乱曹，抑真拄好，文物管理处拄咧四街掠无，破坏文物古迹你是被告。

甲：担这慢者处理好坏好？我若是被告，今日这场比赛煞煞见公母。

乙：好，下面这题我考你，一个地名开头从一到十，一人一句，接煞落去算输。

甲：好，我先来……也担害！万事起头难，这“一”字歹安排，乎！有，“一枝春”

乙：我敢“大前门”，厦门都一所在叫“一枝春”？

甲：……也担笨(bún)！着，一线天。

乙：二舍庙。

甲：三丘田。

乙：四孔井。

甲：五个牌。

乙：六仙公。

甲：七星石。

乙：八卦牌。

甲：九条巷。

乙：十……哭作舍，这十歹项拢，着！十一间。

甲：怀着，这题是从一到十安照顺序，一人一句，你对十跳去十一算输。

乙：你这股有卡茹，开头有十就要你。这说明我会晓灵活应付。看来咱两个煞相输，再换一个形式卡风趣。

甲：这摆题目由我出，保证要你输甲律龟。

乙：看你要出啥赌？

甲：地名接龙。各人讲出一个地名，尾字连头字媾使停。

乙：这叫做接龙，好！让你代先。

甲：我讲集美。

乙：我接美仁。

甲：仁安。

乙：安海。

甲：海后。

乙：后河。

甲：河仔下。

乙：下(霞)溪。

甲：溪岸。

乙：岸……岸顶。

甲：你是乱杉岸，岸无脉，输体体。岸顶伫都落，无地嗲找。

乙：你上面有霞溪有溪岸，有溪岸当然有岸顶，还有岸下，哪会无地找。接落去，看你要接顶还接下。

甲：好，算你对。顶——顶沃仔，我尾字是“仔”。

乙：仔——鸭山。

甲：鸭山？厦门人给你媾相瞒，有鸡山哪有鸭山？

乙：我问你，鸡山伫啥所在？

甲：鼓浪屿。

乙：对，鼓浪屿四面是海墘，饲鸭卡有利，饲鸡无篇，应该叫鸭山才合宜。

甲：算你接媾歹，下面换出灯猜。我先来，“广交会”给你猜厦门一个所在。

乙：广交会生理做去真大，猜“大生理(里)隐当媾走纸。这摆换我出一个给你连煞伐都媾晓煞伐

甲：主你来，我连蔡都媾蔡(抖)。

乙：凌霄宝殿。

甲：凌霄宝殿是天公庙，伫云顶猜云顶岩稳当着。

乙：看无刨出重，下面出一个互你沙无头掌，“印度首都”厦门地头若无熟，外国地理若无读着伫知空。

甲：这有啥为难，看要讲澳大利亚，新西兰，斯里兰卡，苏丹，纽约加里曼丹。归粒地球我走透透。印度首都是新德里，厦门的新德里甲印度无相同，这个迷面出去无稀罕。

乙：还泛泛。

甲：我出“蒙正故居”，猜煞着就认输。

乙：吕蒙正旧时倚的厝。

甲：厝……我看你是猜煞来，听我来分解，“蒙正故居”猜乞食营，在灌口迄所在。

乙：你出这个太偏僻，连灌口地图吗无这个名。

甲：抑无要叫作厦门地名博士甲讹快趁吃。

乙：还是煞见公母，再换一套。

甲：换就换，我是家内有怀惊世事，看要十八般武艺，还是琴棋诗书；后溪、东孚、还是曾厝安、黄厝、浮屿、猴屿、龟屿、象屿、猫屿、鸡屿、虾屿、大兔屿、小兔屿、乌鸦屿、槟榔屿、黑仔屿、火烧屿、小离亩屿、宝珠屿、镜台屿、喜事丧事、好事变歹事，你专做歹事掠去凤屿……

乙：你煞咧乱杉澍。

甲：我是讲无论啥事，都会应付。看要讲灌口、局口、县口、港仔口海关口、大宫口、鼎炉口、泰山口、义学口、番仔墓口、二王石墓口、蚶壳井口、鸡母嘴口、狮仔嘴口、鲤鱼嘴口、脚仓口、由你开口，我拢驶会走，保证煞塞头。

乙：你是咧狗开口乱杉脑，免展风龟，这摆换出对，煞晓的随人闪开。

甲：出对我也会，就是天对地，恁老母对恁老爸。前山对后寨，先锋营对后厅衙，黄厝对钟宅，草埔头对沙波尾，殿前对县后，关隘内对周厝口，武庙对文灶，新街仔对旧路头。

乙：煞互你对体体，不过无嗟讹好掰，我一对地名至少着三个。你听详细：“天公坛担水刨狗”七字地名对三个。

甲：我对“将军祠走马消屎。”

乙：泛泛代，不过尾个地名卡少人知，必须由我来注解，“刨狗”是等待的待，八九的九，“消屎”是大小的小，天使的使。

甲：怀歹，沃浓浓的地名互你美化成天使。煞落去，“石圣王外较场演武”。

乙：“曾姑娘玉屏巷读书”。

甲：“民族、协和、图强、励志”

乙：“中华、合群、复兴、维新”

甲：对对卡容易，络换一下，这摆是连地名成篇，综合知识考试，每句有地名，介绍自己的代志。

乙：好！由你开始。

甲：我的姓名叫洪塘，家仁百家村牛朝巷麦仔园，阮老爸叫洪本部，排行第二，人叫二舍，家庭真好额，少年就金榜题名。

乙：我叫白鹤岭，白鹿是阮爹。家仁莲扳双莲池望高石不见天站，原底打铁钓仔趁食，阮老母叫菜妈有人叫二妈、太平妈、正公妈、过身了后人叫田头妈；阮老母仁雍菜河，南菜园种菜补布袋，三顿暗迷（稀粥）难渡。

甲：安尼看恁着真艰苦，若阮老爸做过靖山大王、镇海、将军，在镇南关守古营、扫除番仔，天下太平。无想被奸所害，火烧国公府、广平府、二王街、从此跌落屈仔底。

乙：安尼咱的命运大同小异，无公平，咱同样跌落坑仔内、蛤仔孔、赤土窟、大沟乾。阮老爸死了后，我去水牛埕给人饲水牛，草埔头割草、车加鹿、扛棺材、卖熟肉、刨狗。仁文灶港仔口，卖大字酒给番仔打破瓮王酒若水流，用横竹做扁担去河仔墘、大井脚、四孔井、广仔井、吊乌井、牛肚井、蚶壳井、文渊井、下井仔、担水趁淡薄来相斗，十八棚头变透透，经常鼎卡冷灶；阮大姐妙香在禾山深田作田种豆，豆头豆仔尾，送去椒庄花园猴洞饲猴，种石榴、水仙、蓼花蚶壳仔草，后来看破红尘出家南普陀研究佛教，住过妙释寺、天界寺、甘露寺法号叫玄妙。迄当时阮一家四散乱糟糟。

甲：好得鸡山“一唱雄鸡天下明”，晨光照鹭岛，天顺人和，

乙：旗山升起五星红旗，鼓山鼓声阵阵鼓乐升平，我走上新路得到幸福翻身。

甲：现存时中华中兴，厦门经济特区欣欣向荣。振兴中华是咱的光荣责任。我东渡日本考察，学习管理经营。

乙：我自谋职业，打剃头刀，挂起“雨伞王”招牌修理雨伞。美人宫、梧村大排挡香贡贡腊喉会出泉，中山路办公司愈开愈大。咱走的路无同，但

都是合群、协同为“四化”。

甲：兮！抑担愈讲愈茄，前段是答嘴鼓，后面变对口词。

乙：这讲明咱二人地名知识丰富，同等学历鲢相输。安尼好，厦门旅游局以咱二人为主。

甲：都无咧由你管人事，还是卡谦虚。

乙：休着刁工展风龟才有风趣。

甲：安尼好，恁若要来厦门旅游，下摆我才带恁去游集美嘉庚公园，宝珠屿，参观海洋研究所 25 吨大鲸鱼，杏林湾、汤岸温泉洗身躯。同安梵天寺拜访厚学师，汀溪研究古代的陶瓷。

甲、乙：厦门好所在，欢迎中外人士旅游来，祝您福海寿山，康泰！

（厦门市 1983 年曲艺调演征文各一等奖，厦门人民广播电台保留节目；厦门有线电视台录制《答嘴鼓欣赏》专题片）

注：

①加定：预定。②腹肚：肚子。③若：如果，如。④伫时：什么时候。⑤无噠：没能。⑥咧：在。⑦呵老：赞扬。⑧真侬：很多。⑨乱主钻：乱窜。⑩伫：在。⑪伡知影：知道，伡不。知影：知道。⑫看睇：看看。⑬鲢咧讹仙：鲢，不会。鲢咧讹仙：不要开玩笑。⑭咧甲我：在和我。甲：和。⑮卡：较。⑯奚：哪。⑰乱刻乱曹：乱刻乱画。⑱抑真挂好：那正刚好。抑：那。⑲四街掠无：四街：到处。掠无：抓不到。⑳担：今，现在。㉑慢者：慢一点。㉒煞鲢见公母：煞鲢：就不会。见公母：见雌雄。㉓也担害：那就利害。㉔笨：吹了。㉕哭作舍：哭爹。㉖歹项拢：不好收拾。㉗卡茄：比较难缠。㉘输甲律龟：输的不可收拾。㉙鲢使停：不能停。㉚代先：领先。㉛乱杉岸：乱猜乱扯。㉜海崁：海边。㉝无篇：不佔便宜。㉞鲢歹：不错。㉟隐当鲢走纸：一定不会错。㊱连煞伐都鲢晓煞伐：拿不定主意。㊲蔡：发抖。㊳稳当着：一定对。㊴劊：杀。㊵互你沙无头掌：互，给。给你摸不着头脑。㊶伡知空：不知道底细。㊷泛泛：还可以。㊸倚的厝：住的房子。㊹迨：那。㊺甲讹快趁吃：那么好赚。㊻掠去凤屿：抓去监狱。凤屿，厦门监狱所在地。㊼鲢咧乱杉榭：别乱喷人。㊽拢驶会走：都行得通。㊾鲢塞头：不会塞住。㊿乱杉脑：乱咬。

①风龟：吹牛。②恁：你，你们。③对体体：对光嘢。④无噠讹好办：没有那么好赚。⑤煞落去：接下去。⑥佬：再。⑦代志：事情。阮：我们，我。⑧好额：富有。⑨三顿暗迷：三餐稀饭。⑩安尼：这样。⑪趁淡薄来相斗：赚一点凑合用。⑫鼎卡冷灶：锅比灶冷，断炊。⑬现存：现在。⑭抑担：怎么。⑮刁工：故意。⑯下摆：下次。

△：答嘴鼓是用闽南话讲演的，有很多是用方言训读字写的，本书下面各篇如有在本篇出现过训读字，如：伫（在）奚（哪）、鲢（不会）、佬（再、又）等均不再作注释。